



Dossier de presse

## **SOS Racisme/Rassismus** **Antenne contre le racisme de Bienne et environs**

### **Contenu**

Communiqué de presse

Programme de l'inauguration

Papillon de l'Antenne contre le racisme

Informations concernant MULTIMONDO

Annexe: Articles de presse

Communiqué de presse

## **SOS Racisme/Rassismus**

### **La première antenne contre le racisme pour Bienne et environs**

**Mardi 26 janvier 2010, MULTIMONDO ouvrira officiellement les portes de son Antenne et Centre de consultation contre le racisme au Quai du Haut 22 à Bienne. L'antenne biennoise comble ainsi une lacune dans le réseau national des services de consultation. Ses prestations s'adressent aux victimes et à leurs proches, aux témoins, aux expert-es, aux institutions, à toute personne intéressée de Bienne et des communes de la région.**

L'inauguration aura lieu en présence de la Conseillère municipale Barbara Schwickert, de Christoph Grupp, président de la paroisse réformée de Bienne et de Thomas Minger, président de MULTIMONDO. La partie officielle sera agrémentée par des contributions de l'écrivain Pedro Lenz.

#### **L'antenne locale comble une lacune importante**

Pour la ville de Bienne et environs, en particulier pour la population francophone, il n'existe que peu d'offres de consultation en matière de discrimination raciale. C'est à partir de ce constat que MULTIMONDO a ouvert une antenne. Dans une première phase, celle-ci est soutenue financièrement par le Service fédéral de lutte contre le racisme. L'antenne biennoise est reliée à un système de documentation de cas de discrimination (SyDoRa); les cas y sont inscrits électroniquement sous forme anonyme et font l'objet d'une évaluation annuelle.

#### **Prestations de l'Antenne**

L'Antenne est ouverte aux personnes qui ont besoin d'être conseillées et soutenues (victimes, proches / ami-es de victimes, témoins), aux personnes intéressées ainsi qu'aux expert-es de Bienne et environs. Les consultations sont personnelles, ont lieu par téléphone ou par écrit dans un cadre bilingue (français et allemand). Elles proposent notamment un service d'orientation et des conseils juridiques. L'anonymat est garanti. Les prestations sont gratuites.

**Personnes de contact :** voir au verso

**Personnes de contact**

Anne Aufranc-Kilcher, lic. phil. ethnologue, collaboratrice spécialisée pour l'intégration au Centre de compétence pour l'intégration, MULTIMONDO, Quai du haut 22, 2503 Bienne, [anne.aufranc@multimondo.ch](mailto:anne.aufranc@multimondo.ch), tél. 032 322 50 20. [www.multimondo.ch](http://www.multimondo.ch)

Jürg Walker, directeur de MULTIMONDO, [juerg.walker@multimondo.ch](mailto:juerg.walker@multimondo.ch), Tel. 032 322 50 20.

Invitation à l'ouverture officielle

## **SOS Rassismus/Racisme** **Antenne et Centre de consultation contre le racisme** **pour Bienne et environ**

**mardi, le 26 janvier 2010**  
**MULTIMONDO, quai du Haut 22, 2503 Bienne**  
**de 16h30 à 18h00**

MULTIMONDO ouvre officiellement les portes de son Antenne et Centre de consultation contre le racisme. Ses prestations s'adressent aux personnes concernées, à ses proches, aux témoins de discriminations, mais également aux personnes professionnelles, aux institutions, à toutes les personnes intéressées ainsi qu'aux communes de Biel/Bienne et environ.

A cette occasion, nous sommes heureux d'inviter les représentants-es des communautés, des institutions de Biel/Bienne et région ainsi que les personnes professionnelles.

### **Programme** **16h30**

#### **En préambule**

Pedro Lenz, Ecrivain bernois

#### **Mots de bienvenue et allocution**

Thomas Minger, Président de MULTIMONDO

Barbara Schwickert, Conseillère municipale, Directrice de la sécurité de la ville de Bienne

Christoph Grupp, Président de la Paroisse réformée de Bienne

### **17h10**

#### **Présentation de l'Antenne et centre de consultation**

Anne Aufranc-Kilcher, Responsable du projet

Antenne et Centre de conseil contre le racisme

**Divertissement**, Pedro Lenz

### **17h30 à env. 18h00 Apéritif africain**

#### **Inscriptions et demandes de renseignements:**

Une inscription préalable est souhaitée: MULTIMONDO, quai du Haut 22, 2503 Biel/Bienne, [info@multimondo.ch](mailto:info@multimondo.ch), Tél. 032 322 50 20.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

**Service de lutte contre le racisme SLR**



## **Antenne et Centre de conseil contre le racisme**

Ce nouveau service s'adresse aux personnes qui ont besoin d'être conseillées et soutenues (victimes, proches / ami-es de victimes, témoins), aux personnes intéressées ainsi qu'aux expert-es de Bienne et environs. Les consultations sont personnelles, ont lieu par téléphone ou par écrit dans un cadre bilingue (français et allemand). Elles proposent notamment un service d'orientation et des conseils juridiques. L'anonymat est garanti.

D'autre part, une plateforme d'intervenant-es voire de personnes spécialisées dans le domaine du racisme et de la discrimination sont à votre disposition.

**Avez-vous souffert de discrimination raciale ou avez-vous des amis ou des proches qui en sont victimes ? Appelez-nous ! – même si vous n'êtes pas sûr-e ou souhaitez simplement vous informer.**

### **Contact**

MULTIMONDO, quai du Haut 22, 2503 Bienne

Tél. 032 322 50 20

Courriel : [sos.racisme@multimondo.ch](mailto:sos.racisme@multimondo.ch)

### **Heures d'ouverture**

Mardi de 12h30 à 18h00 et jeudi de 16h00 à 18h00

**Davantage d'infos sous [www.multimondo.ch](http://www.multimondo.ch)**

Ce projet est soutenu par le Service fédéral de lutte contre le racisme (SLR).



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Service de lutte contre le racisme SLR

***MULTIMONDO est un centre d'intégration et d'échange pour la population indigène et allogène de Bienne et environs. Avec les points forts rencontre – formation – consultation***

### ***Rencontre-formation***

Le **Quai du Haut 12** abrite les cours (langue, informatique), le service de garderie pour enfants, le groupe de jeu, la bibliothèque interculturelle, les différents projets et les manifestations.

### ***Consultation - nformation***

Le **Centre de compétence pour l'intégration (CCI)** est un secteur de MULTIMONDO et se trouve au **Quai Haut 22** à Bienne. Il offre, sur mandat de la ville de Bienne, des consultations brèves et donne des informations concernant les questions liées à la migration et à l'intégration. L'offre s'adresse aux migrant-es, aux personnes suisses, aux personnes spécialisées ainsi qu'aux institutions de Bienne et de la région.

### ***Notre Offre:***

- *Consultations brèves et anonymes (triage) sans inscription préalable. Personnelles, téléphoniques ou écrites.*
- *Plate-forme de personnes spécialisées, de centres de conseil spécialisés et d'adresses*
- *Plate-forme d'intervenants-es et de médiateurs-trices*
- *Consultation juridique sur rendez-vous*
- *Informations en ligne en plusieurs langues / banque de données en ligne des sociétés et des communautés migrantes de Bienne et de la région*
- *Séances d'information relatives aux thèmes de l'intégration et de la migration.*
- *Conseil et accompagnement de projets d'intégration*
- *Antenne et Centre de conseil contre le racisme MULTIMONDO*

**contact:** [www.multimondo.ch](http://www.multimondo.ch) - [info@multimondo.ch](mailto:info@multimondo.ch)

*quai du Haut 12/22  
2503 Biel/Bienne  
Tel./tél.: 032 / 322 50 20*

### ***heures d'ouverture CCI***

*mardi, 12.30 – 18.00  
jeudi, 16.00 – 18.00*